

# مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون



الجلسة ٣٦٨٥

الثلاثاء، ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٦، الساعة ١١/٥٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد ديجاميه	(فرنسا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	ألمانيا	السيد كاؤل
	اندونيسيا	السيد ويسنومورتي
	إيطاليا	السيد فولتشي
	بوتسوانا	السيد ليغويلا
	بولندا	السيد متوشفسكي
	جمهورية كوريا	السيد تشوي
	شيلي	السيد سيرلي
	الصين	السيد تشن هواصن
	غينيا - بيساو	السيد كويتا
	مصر	السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون ويستون
	هندوراس	السيد رندون بارنيكا
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

## جدول الأعمال

### الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/1996/575)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة  
في لبنان (S/1996/575)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

ومعروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، الوثيقة S/1996/575.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1996/599، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس السابقة.

وأود أن أوجه انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/1996/566 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ١٨ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة.

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1996/599) المعروض عليه. وما لم أسمع أي اعتراض، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، ألمانيا، إندونيسيا، إيطاليا، بوتسوانا، بولندا، جمهورية كوريا، شيلي، الصين، غينيا - بيساو، فرنسا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هندوراس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٠٦٨ (١٩٩٦).

في أعقاب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، اذن لي بأن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

"أحاط مجلس الأمن علما، مع التقدير، بتقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٦ (S/1996/575) الذي قدم وفقا للقرار ١٠٣٩ (١٩٩٦) المؤرخ ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

"ومجلس الأمن يؤكد من جديد التزامه بكامل سيادة لبنان واستقلاله السياسي وسلامته الإقليمية ووحدة الوطنية، داخل حدوده المعترف بها دوليا. وفي هذا السياق، يؤكد المجلس أن على جميع الدول أن تمتنع عن التهديد باستعمال القوة أو استعمالها ضد السلامة الإقليمية أو الاستقلال السياسي لأي دولة، أو بأي أسلوب آخر لا يتفق مع مقاصد الأمم المتحدة.

"وإذ يمدد مجلس الأمن ولاية القوة لفترة مؤقتة أخرى استنادا إلى القرار ٤٢٥ (١٩٧٨)، فإنه يشدد مرة أخرى على أن ثمة حاجة عاجلة لتنفيذ هذا القرار من جميع جوانبه. وهو يكرر الإعراب عن كامل تأييده لاتفاق الطائف وللجهود المستمرة التي تبذلها الحكومة اللبنانية من أجل دعم السلام والوحدة الوطنية والأمن بالبلد، مع الاضطلاع على نحو ناجح بعملية التعمير. ويثني المجلس على الحكومة اللبنانية لجهودها الناجحة الرامية إلى تمديد نطاق سلطتها في جنوب البلد بالتنسيق التام مع قوة الأمم المتحدة.

"ويعرب مجلس الأمن عن قلقه إزاء استمرار العنف في الجنوب اللبناني، وهو يأسف لما يحدث من خسائر في أرواح المدنيين، ويحث الأطراف كافة على ممارسة ضبط النفس.

"وينتهز مجلس الأمن هذه الفرصة كي يبدي تقديره للجهود المتواصلة التي يبذلها الأمين العام وموظفوه في هذا الشأن، وهو يثني على جنود القوة والبلدان المساهمة بقوات فيها لتضحياتهم والتزامهم بقضية السلم والأمن الدوليين في ظل ظروف صعبة."

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1996/33.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم هذه المرحلة من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٥٥

